

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 568				
Document ID: 9501644				
Row: 44	Section: 4	Shelf: 11	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001. letter</del>	<del>President Horn to President Clinton (4 pages)</del>	<del>03/13/1995</del>	<del>P1/b(1)</del> KBH 5/2/2019

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Horn and HS])  
OA/Box Number: 568

### FOLDER TITLE:

9501644

2015-0812-M

rs1268

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9501644  
RECEIVED: 01 MAR 95 15

TO: PRESIDENT

FROM: HORN, GYULA

DOC DATE: 13 MAR 95  
SOURCE REF:

KEYWORDS: HUNGARY  
EUROPE EAST

NATO  
HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM HUNGARIAN PM RE NATO MEMBERSHIP & EURO-ATLANTIC INTEGRATION

ACTION: NFAR PER FRIED

DUE DATE: 04 MAR 95 STATUS: C

STAFF OFFICER: FRIED

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMBN

CLOSED BY: NSKDB

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526, Sec. 3.5 (b)  
White House Guidelines, September 11, 2006  
By KRM NARA, Date 10/2/2013  
2015-0812-17

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 FRIED  
001

Z 95031414 PREPARE MEMO FOR LAKE  
X 95041920 NFAR PER FRIED

TO: PRESIDENT

FROM: HORN, GYULA

DOC DATE: 13 MAR 95  
SOURCE REF:

KEYWORDS: HUNGARY  
NATO

HS  
EUROPE EAST

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM HUNGARIAN PM RE NATO MEMBERSHIP & EURO-ATLANTIC INTERGRATION

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE DUE DATE: 17 MAR 95 STATUS: S

STAFF OFFICER: FRIED

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
FRIED

FOR CONCURRENCE  
KERRICK  
WITKOWSKY

FOR INFO  
GRAY  
SCHIFTER  
SENS  
SESTAK  
SODERBERG  
VERSHBOW  
WOLIN

COMMENTS:

*No action required (response to POTUS letter)  
per Dan Fried 3/17/95*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMBN CLOSED BY: DOC 1 OF 1



*The Ambassador of Hungary*

March 13, 1995

The Honorable  
William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington, D.C.

Dear Mr. President:

I was instructed by Prime Minister of the Republic of Hungary Mr. Gyula Horn to forward to you the text of Prime Minister Horn's response to your letter of March 8, 1995.

"The Honorable  
William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington, D.C.

March 13, 1995

Dear Mr. President:

I would like to take this opportunity to acknowledge with appreciation the receipt of your letter of March 8, 1995. On this occasion, let me also express my gratitude for the attention you and your Administration have been paying to our region, the intra-regional cooperation of Central and Eastern European countries, and their preparation for integration into the Euro-Atlantic community.

For years, Euro-Atlantic integration, membership in the European Union, NATO and the WEU, has been the strategic objective of Hungarian foreign policy, which enjoys the broadest support from our society. Not only has Hungary wished to accomplish this goal in close cooperation with, and not at the expense of, her neighbors, but she also regards the

improvement of her relations with her neighbors in general as a principal national interest. In the process of Hungary's integration as well as in her efforts to settle and further improve relations with countries in the region, the Hungarian Government consistently wishes to observe and implement European principles and international norms and codes of conduct.

We consider the basic treaties one of the important elements in improving and broadening neighborly relations. Hungary has already signed such documents laying down the principles of a new type of cooperation with sixteen countries, and has adopted memoranda on the protection of minorities with four countries. With four out of the seven neighboring countries, Hungary's relations are in all respects normalized and have been developing to mutual satisfaction. This appropriately serves the objectives of the European Stability Pact in particular, and international stability in general.

Encouraged, among other things, by the Franco-German example, we have been making endeavors aiming at an early historic reconciliation with Slovakia and Romania. We have also been making continuous efforts to elevate our relations to a level that will significantly contribute to the emergence of an atmosphere of trust and lasting stability in the region.

Upon taking office, our Government initiated the resumption of negotiations on the basic treaties with Slovakia and Romania without delay. We have already made progress in some issues of our bilateral relations. Moreover, as far as the Hungarian-Romanian basic treaty is concerned, we have succeeded to reach agreement concerning the text, including the article related to our common borders, with the exception of one important article. With respect to Hungarian-Slovakian relations, no substantive progress has been made, much to our regret, even as a result of the otherwise constructive negotiations with Prime Minister Meciar on January 25, although the Hungarian position is based on the same premises as contained in our approach to the talks with Romania. Consequently, not only the articles on borders and minorities are still not agreed upon, but the positions of the two parties continue to differ on issues such as economic and cultural relations, regional cooperation, the utilization of the resources of the River Danube in particular, and on the mechanism for resolving disputes that may emerge during the implementation of the treaty in general.

Our approach with both countries has been based on applying European and U.N. principles and norms in order to find a solution in all instances where there might be any discrepancies between the positions of the

parties concerned. In this context, may I kindly draw your attention to the fact that, as regards the inviolability of borders, it has been, and continues to remain, the explicit and consistently represented standpoint of our Government to accept obligations which go well beyond the relevant norms included in international documents. At the same time, I wish to express our legitimate expectation that, in formulating, supervising and guaranteeing the rights of the Romanian and Slovakian minorities living in Hungary, and those of the Hungarian minorities living in Romania and Slovakia, our partners should undertake, as a minimum requirement, the acceptance of those commitments that they had already assumed under the relevant European and U.N. documents, similarly to the provisions included in the basic treaties concluded between Germany and Romania, and between Germany and Czechoslovakia, respectively.

Pursuant to the above, we regard as unacceptable the selective treatment of the respective documents and the omission of Recommendation No. 1201 /1993/ of the Council of Europe, which is equally disputed by Romania and by Slovakia. As a condition of their membership in the Council of Europe, both countries had undertaken to fulfill the above mentioned recommendation, therefore their admission took place on the basis of such positive statements.

It is my firm conviction that the ratification of the signed treaties can only be ensured on the principle of taking into account the interests of both parties to the treaty. Only such an approach can offer the hope that the minorities living in our respective countries will also accept the provisions of the treaties as the basis for their legitimate aspirations.

I am firmly convinced that this is the only way to ascertain that the basic treaties meet the high domestic and international expectations and thus fulfill their original functions and contribute to increasing stability in the countries concerned, in the whole region, as well as on the entire European continent.

Another key element of regional stability is Hungary's early integration into NATO. I noted with satisfaction the consensus among the member states on NATO's expansion and the will to jointly work out the framework criteria of the integration during this year. I can assure you that we are ready to meet the conditions of admission. It is my firm conviction that our NATO membership will further strengthen stability in our region and will by no means create any new lines of division in Europe. During my visit to Moscow last week, I presented our position on these issues to President Yeltsin, who accepted the Hungarian intentions with understanding.

Mr. President,

As you have also mentioned in your letter, it is our Government's priority to achieve economic stability and accomplish a successful transition to a free market economy, including an effective process of privatization. To this end, even though it puts a heavy burden on the Hungarian population, our Government announced rigorous economic and financial measures yesterday. These measures meet the requirements of the international financial community. For the sake of the thorough implementation of these measures, we reckon with moral, as well as with additional financial, assistance from the United States.

I very much look forward to our meeting in Washington this June. I hope I will already be able to inform you about the first favorable impacts of our stabilization package on the Hungarian economy by that time. I also hope that I will be in a position to provide you with details on the broadening cooperation with our neighbors.

I would like to assure you that Hungary is fully sharing the values represented by the process of the Euro-Atlantic integration to which we are keen to contribute at the earliest possible time, not only as a partner, but as an ally of the United States in our region.

Sincerely,

/S/  
Gyula Horn"

A signed original copy of Prime Minister Horn's letter will follow.

Allow me, Mr. President, to avail myself of this opportunity to convey to you the assurance of my highest consideration.

Sincerely,

  
Dr. György Bánlaki

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1080				
Document ID: 9600018				
Row: 44	Section: 6	Shelf: 7	Position: 1	Stack: v

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Horn to President Clinton (4 pages)</del>	<del>12/22/1995</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Horn to President Clinton [untranslated copy] (3 pages)</del>	<del>12/22/1995</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Horn and HS]  
 OA/Box Number: 1080

**FOLDER TITLE:**

9600018

2015-0812-M

rs1269

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9600018  
RECEIVED: 02 JAN 96 17

TO: PRESIDENT

FROM: HORN, GYULA

DOC DATE: 22 DEC 95  
SOURCE REF:

KEYWORDS: HUNGARY  
HS

NATO

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE ISSUES OF RELATIONSHIP BTW HUNGARY & US

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO DUE DATE: 05 JAN 96 STATUS: C

STAFF OFFICER: FRIED

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMEC

CLOSED BY: NSVJD

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9600018

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 FRIED  
001  
001  
001

Z 96010217 PREPARE MEMO FOR LAKE  
X 96102215 OBE / STATUS OF ORIGINAL UNKNOWN  
Z 97010917 OBE PER FRIED  
X 97010917 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

UNCLASSIFIED

TO: PRESIDENT

FROM: HORN, GYULA

DOC DATE: 22 DEC 95  
SOURCE REF:

KEYWORDS: HUNGARY  
HS

NATO

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE ISSUES OF RELATIONSHIP BTW HUNGARY & US

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE

DUE DATE: 05 JAN 96 STATUS: S

STAFF OFFICER: FRIED

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
FRIED

FOR CONCURRENCE  
SCHMIDT  
WITKOWSKY

FOR INFO  
BASS  
BEERS  
FEELEY  
GRAY  
SCHIFTER  
SENS  
SESTAK  
SODERBERG  
VERSHBOW

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*JDE*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMEC

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1



*The Ambassador of Hungary*

The Honorable William J. Clinton  
President of the United States of America  
The White House  
Washington, D.C.

December 22, 1995

Dear Mr. President:

It is my honor to forward to you the text of a letter from Mr. Gyula Horn, Prime Minister of the Republic of Hungary. What follows below is the courtesy translation in English.

The signed original copy will follow soon.

"The Honorable William J. Clinton  
President of the United States of America  
The White House  
Washington, D.C.

December 22, 1995

Dear Mr. President:

Besides expressing my Season's and New Year's greetings, please, allow me to touch upon some of the important issues of the relationship between our two countries. We are approaching the end of a very eventful year. We know that the upcoming year will also be of utmost significance for both the Central East European region and our bilateral relations.

Looking back on this present year, I am pleased to note that during 1995 our bilateral relationship has developed to an even higher level. My visit to the United States in June, our meeting in the Oval Office and the exchanges of messages that followed between us, as well as the extensive, diverse cooperation between our countries have all strengthened Hungarian-American relations which are characterized by deep understanding and a community of values and interests. It is a distinct pleasure for us that the economic ties constitute a significant part of our cooperation which is underlined by the fact that more than half of the total, 9 billion USD worth of foreign investment in Hungary originates from the United States.

1996 will be a very special year for Hungary in more ways than one. We will celebrate our 1,100th Anniversary as a nation, as a state. This will be a truly unique, once in a lifetime occasion for our country. In order to emphasize this, I have earlier invited you, Mr. President, and the First Lady, to take part in some of the events marking this great anniversary. Frankly speaking, being a politician and understanding the American political process, I could only hope that you would be able to accept such an invitation in an election year. Today I am more optimistic, since 1996, it seems, will be a special year in Hungarian-American relationship for other reasons. For the first time in history thousands of American men and women of your military, far away from their homes and families, will be spending the better part of the year in Hungary carrying out their dangerous duties of peace enforcement in Bosnia.

I am convinced that Hungary's participation in IFOR activities, the more meaningful and closer cooperation with the United States and the NATO will attest to Hungary's commitment to develop its partnership with the U.S. and NATO into a genuine alliance. In agreement with the contents of your letter of December 11, 1995, Hungary attaches especially great importance to the support of IFOR as well as to the deployment of U.S. military units in cooperation with the Hungarian Army on Hungarian soil.

I presume, the Hungarians who welcomed the American units with warm hospitality as well as the American people including those of Hungarian origin would highly appreciate that in the near future you could find the time to visit your IFOR troops in Hungary. It is my pleasure, together with President

Árpád Göncz, to renew to you the invitation and I would highly appreciate if during 1996 we could continue our bilateral talks in Hungary.

Dear Mr. President:

Please allow me to also take this opportunity to reflect upon your letter of November 9, 1995. I highly appreciate the attention you pay to Hungary's social and economic transformation. It is encouraging that Hungary who's working on the consistent implementation of the reforms, can count on the full support of the United States.

I can state with pleasure that the economic stabilization package adopted in March on the basis of the already realized democratic political transformation, has already generated its first positive effects. As a result of the often unpopular but consistently pursued policy, the budget deficit has been significantly reduced, the deterioration of the current account has been stopped and inflation has slowed down. It is also a significant achievement that economic growth has been sustained, first of all by increasing investments and exports. Hungary was the first country in the region to successfully privatize the public utility services.

I am aware that creating economic stability - which is among the main priorities of my Government - can enhance our Euro-Atlantic integration that is to benefit of this region, as well. During the implementation of the stabilization program, the Republic of Hungary strives for cooperation with the IMF, the World Bank and other international institutions. However, I would like to emphasize that support by the majority of the population is one of the main preconditions for the economic transformation and the necessary structural reforms. Up-to-now, Hungarians had recognized and accepted the rightness of the measures and bare the related burdens. In order to maintain this support by the society, the Hungarian Government must carry on with her commenced policies with great care.

I can assure you that it is the Government's firm intention to carry out the stabilization program and create the conditions for long-term sustainable economic development. As in the past, we seek the support of the United States to achieve the above goals. I am convinced that in the interest of our shared goal, Hungary's early Euro-Atlantic integration, it is inevitable that the United States expressed her sympathy towards Hungary and its endeavors and granted her support on different international fora. We hope that the United States Government will further encourage the flow of U.S. capital into Hungary, since your investors play a determinant role in creating an advanced and export-capable private sector. Of course, it is our task to modernize Hungary and prepare her for Euro-Atlantic integration, but to be successful, we need the cooperation and the support of our friends.

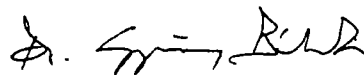
Mr. President, again, allow me to express my greetings for the holiday season as well as to wish you continued success in all your activities and the best of health in the coming year.

Yours sincerely,

/x/  
Gyula Horn"

I would like to join the Prime Minister in expressing my Holiday Season's greetings and my best wishes.

Sincerely,



Dr. György Bánlaki



## A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG MINISZTERELNÖKE

William Jefferson Clinton Úr  
Az Amerikai Egyesült Államok Elnöke  
Fehér Ház

Washington, D. C.

Tisztelt Elnök Úr!

Kérem, engedje meg, hogy karácsonyi és újévi üdvözetem kinyilvánítása mellett kitérjek országaink kapcsolatainak néhány fontos kérdésére is. Jelentős és eseménydús év végéhez közelítünk. Tudjunk, hogy az előttünk álló év hasonlóan kiemelkedő jelentőségű lesz majd mind a közép-kelet-európai térség, mind kétoldalú kapcsolataink számára.

Erre az évre visszatekintve örömmel és megelégedéssel állapíthatom meg, hogy a magyar-amerikai kapcsolatok a korábbinál is magasabb szintet értek el. Az Önök országában tett júniusi látogatásom, személyes megbeszélésünk, majd az azt követő levélváltások, a kormányaink illetve az országaink között kibontakozó széleskörű, sokoldalú együttműködés megerősítette a közös értékeken és érdekeken alapuló, egymás iránt mély megértést mutató magyar-amerikai kapcsolatokat. Külön örömeinkre szolgál, hogy együttműködésünkben kitüntetett helyet foglalnak el a gazdasági kapcsolatok, melyek meghatározó jellemzője, hogy az immár 9 milliárd USD-re tehető magyarországi működőtőke beruházás csaknem fele amerikai forrásból származik.

1996 több szempontból is különleges év lesz Magyarország számára. Honfoglalásunk 1100. évfordulóját ünnepeljük, ami egyedülálló esemény egy nép életében. Ezt hangsúlyozandó már korábban meghívtuk Önt, Elnök Úr és a First Lady-t az évforduló magyarországi ünnepségeire. Az elnökválasztás évébe lépő amerikai belpolitika sajátosságait ismerő politikusként eddig csak reménykedni tudtam, hogy meghívásunknak eleget tudnak tenni. Ma azonban már optimistább vagyok, hisz 1996 a magyar-amerikai kapcsolatokban is különleges év lesz. Először fordul elő, hogy amerikai katonák ezrei távol otthonuktól és szeretteiktől a boszniai békehelyreállítás veszélyes feladatát végezve huzamosabb időt töltenek Magyarországon.

Meggyőződésem, hogy az IFOR erőiben való magyar részvétel, az Egyesült Államokkal és a NATO-val kialakított mind szorosabbá és tartalmasabbá váló együttműködés minden kétséget kizáróan támasztja alá hazánknak azt a törekvését, hogy az Egyesült Államokkal és a NATO-val

fennálló partneri kapcsolatait valódi szövetséggé fejlessze. Egyetértve az Elnök Úr 1995. december 11-i levelében kifejtettekkel, Magyarország különösen nagy fontosságot tulajdonít az IFOR támogatásának, illetve az amerikai csapatok magyarországi, a Magyar Honvédséggel együttműködésben megvalósított állomásoztatásának.

Úgy vélem, hogy mind az amerikai csapatokat meleg vendégszeretettel köszöntő magyarság, mind az amerikai nép és az amerikai magyarok nagyra értékelnék, ha a közeli jövőben alkalma nyílna Elnök Úrnak látogatást tenni az USA IFOR kontingensénél Magyarországon. Örömmre szolgál, hogy Göncz Árpád köztársasági elnök úrral együtt megismételhetem meghívásunkat és rendkívül nagyra értékelném, ha 1996 folyamán Magyarországon folytathatnánk kétoldalú megbeszéléseinket.

Elnök Úr!

Engedje meg, hogy élve a lehetőséggel ezúton válaszoljak 1995. november 9-i levelére is. Rendkívül nagyra értékelem, hogy Elnök Úr kiemelt figyelmet szentel a magyar társadalmi és gazdasági átalakításnak. Bátorító, hogy a reformok következetes megvalósításán munkálkodó Magyarország maga mögött tudhatja az Egyesült Államok töretlen támogatását.

Örömmel állapíthatom meg, hogy a már megvalósult demokratikus politikai átalakulás alapján elhatározott márciusi gazdasági stabilizációs intézkedések első pozitív hatásai valóban érezhetőek. A gyakran népszerűtlen, de következetesen vállalat politika eredményeként számottevően mérséklődött a költségvetési deficit, megállt a fizetési mérleg romlása és lefékeződött az infláció. Jelentős eredmény továbbá, hogy fennmaradt a gazdaság növekedése, amit elsősorban az export és a beruházások fokozódása tesz lehetővé. A nagy közszolgáltató vállalatok sikeres privatizációját Magyarország elsőként valósította meg a térség országai közül.

Tisztában vagyok azzal, hogy a gazdasági stabilitás megteremtése - amely egyike kormányom legfontosabb célkitűzéseinek - elősegíti mielőbbi euro-atlanti integrációnkat, ami ennek a térségnek is érdeke. A Magyar Köztársaság a stabilizációs program megvalósításakor szoros együttműködésre törekszik az IMF-fel, a Világbankkal és más nemzetközi intézményekkel, szervezetekkel. Szeretném hangsúlyozni azonban, hogy a gazdasági átalakítás, a szükséges szerkezeti reformok sikerének egyik alapvető feltétele, hogy azokat a lakosság többsége támogassa. A magyar nép mindezideig felismerte és elfogadta az intézkedések helyességét és vállalta az ezzel járó terheket. Ahhoz, hogy ez a társadalmi támogatás a jövőben is megmaradjon, a magyar Kormánynak rendkívül körültekintően kell folytatnia megkezdett politikáját.

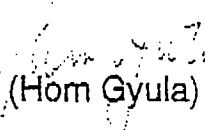
Biztosíthatom, arról, hogy a magyar Kormány eltökélt szándéka a stabilizációs program végigvitele, a hosszú távon fenntartható gazdasági növekedés feltételeinek megteremtése. Ehhez, az eddigiekhez hasonlóan

számítunk az Egyesült Államok támogatására. Meggyőződésem, hogy közös célunk, Magyarország mielőbbi euro-atlanti integrációjának érdekében elengedhetetlen, hogy az Egyesült Államok a jövőben is kifejezésre juttassa Magyarország és törekvései iránti bizalmát, azokat a különböző nemzetközi fórumokon megfelelően támogassa. Arra számítunk, hogy az amerikai működőtőke magyarországi beáramlását az Egyesült Államok kormányzata a jövőben is aktívan ösztönözni fogja, hiszen a fejlett és exportképes magánszektor kialakításában meghatározó szerepe van országuk befektetőinek. Magyarország modernizálása és euro-atlanti felkészültségének megteremtése a mi feladatunk, de a sikerhez szükségünk van barátaink együttműködésére és támogatására is.

Engedje meg, Elnök Úr, hogy az ünnepek alkalmából ismételten kifejezzem jókívánásaimat, valamint további sikereket és nagyon jó egészséget kívánjak Önnek a jövő évre.

Budapest, 1995. december 22.

Tisztelettel:

  
(Horn Gyula)



# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1129				
Document ID: 9607450				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 1	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Horn to President Clinton (2 pages)</del>	<del>10/31/1996</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>
<del>001b. letter</del>	<del>[Duplicate of 001b] (2 pages)</del>	<del>10/31/1996</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>
<del>001c. letter</del>	<del>President Horn to President Clinton [untranslated copy] (2 pages)</del>	<del>10/31/1996</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>
<del>001d. letter</del>	<del>[Duplicate of 001a] (2 pages)</del>	<del>10/31/1996</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>
<del>001e. letter</del>	<del>[Duplicate of 001c] (2 pages)</del>	<del>10/31/1996</del>	<del>P1/b(1) KBH 5/2/2019</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Horn and HS])  
 OA/Box Number: 1129

**FOLDER TITLE:**

9607450

2015-0812-M  
rs1270

### RESTRICTION CODES

**Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]



ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 FRIED  
001  
001

Z 96111217 PREPARE MEMO FOR LAKE  
X 96112218 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO  
X 96121217 ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9607450  
RECEIVED: 12 NOV 96 17

TO: PRESIDENT

FROM: HORN, GYULA

DOC DATE: 31 OCT 96  
SOURCE REF:

KEYWORDS: HUNGARY  
HS

NATO

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM HUNGARY PM HORN RE NATO EXPANSION TIME TABLE & EFFORT  
BY HUNGARY TO MEET MEMBERSHIP CRITERIA

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE

DUE DATE: 15 NOV 96 STATUS: S

STAFF OFFICER: FRIED

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
FRIED

FOR CONCURRENCE  
SCHMIDT

FOR INFO  
BASS  
FORT  
MILLISON  
SCHIFTER  
SENS  
SESTAK  
SODERBERG  
VERSHBOW

COMMENTS:

*Answer - STATE 24276*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSKDB

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526, Sec. 3.5 (b)  
White House Guidelines, September 11, 2006  
By KRM NARA, Date 10/2/2018  
2015-0812-M

9620305  
~~ACE~~ 7450

Courtesy translation

The Honorable William J. Clinton  
President of the United States of America  
The White House

Washington, D.C.

October " 31 ", 1996


Dear Mr. President,

It was with great interest that I was listening to your Detroit speech of October 22 and on behalf of my Government and that of my own I would like to express my agreement with and appreciation for its content. The political leading role you demonstrated in Detroit corresponds to the past and present values of the United States and it gives hope to the democracies of the world that due to the joint efforts we have deliberately undertaken, our common objectives are approaching their realization.

The Hungarian Government was once again reassured that the process of NATO expansion is moving ahead according to a previously set timetable in a predictable and transparent manner. Hungary agrees upon this timetable and counts on it in its efforts to achieve NATO membership. Hungary has functioning democratic institutions and a market economy while the civil control over the military is fully extended. As a result of our efforts to develop good neighborly relations, our ties with our neighbors have been further strengthened. The basic treaties that have been signed with Slovakia and Romania laid the foundations for mutual reconciliation. We have been active in carrying out the NATO conform reform of the Hungarian military as well as strengthening its interoperability capability. Our participation in IFOR proves our willingness and capability to contribute to the realization of NATO's goals and missions.

We firmly trust that as a result of our joint efforts, Hungary can take its place in the community of NATO member states in 1999 - the year you have indicated - and can participate in NATO's 50th anniversary celebrations as a full-fledged member of the Alliance.

Sincerely,

  
Gyula Horn

## Courtesy translation

The Honorable William J. Clinton  
President of the United States of America  
The White House

Washington, D.C.

October " 31 " , 1996


Dear Mr. President,

It was with great interest that I was listening to your Detroit speech of October 22 and on behalf of my Government and that of my own I would like to express my agreement with and appreciation for its content. The political leading role you demonstrated in Detroit corresponds to the past and present values of the United States and it gives hope to the democracies of the world that due to the joint efforts we have deliberately undertaken, our common objectives are approaching their realization.

The Hungarian Government was once again reassured that the process of NATO expansion is moving ahead according to a previously set timetable in a predictable and transparent manner. Hungary agrees upon this timetable and counts on it in its efforts to achieve NATO membership. Hungary has functioning democratic institutions and a market economy while the civil control over the military is fully extended. As a result of our efforts to develop good neighborly relations, our ties with our neighbors have been further strengthened. The basic treaties that have been signed with Slovakia and Romania laid the foundations for mutual reconciliation. We have been active in carrying out the NATO conform reform of the Hungarian military as well as strengthening its interoperability capability. Our participation in IFOR proves our willingness and capability to contribute to the realization of NATO's goals and missions.

We firmly trust that as a result of our joint efforts, Hungary can take its place in the community of NATO member states in 1999 - the year you have indicated - and can participate in NATO's 50th anniversary celebrations as a full-fledged member of the Alliance.

Sincerely,

  
Gyula Horn



*A Magyar Köztársaság  
Miniszterelnöke*

Öexcellenciája William J. Clinton úr  
az Amerikai Egyesült Államok elnöke  
Fehér Ház

Washington, D.C.

Tisztelt Elnök Úr!

Nagy érdeklődéssel hallgattam 1996. október 22-i detroiti beszédét, és az ott elhangzottakkal kapcsolatban szeretném kormányom és magam nevében ezúton is kifejezni egyetértésemet és elismerésemet. Az Ön által Detroitban demonstrált politikai vezető szerep méltó az Egyesült Államok múltjához és jelenéhez, és reménységgel tölti el a világ demokráciáit, hogy közös céljaink a tudatosan felvállalt közös erőfeszítések következtében megvalósulásukhoz közelítenek.

A magyar kormány ismét meggyőződhetett arról, hogy a NATO bővítésének folyamata egy kiszámítható, átlátható, előre meghatározott menetrend szerint halad előre. Magyarország egyetért ezzel a menetrenddel, NATO csatlakozási törekvéseink megvalósításában azzal számol. Hazánkban működnek a demokrácia intézményei, kiépült a piacgazdaság, érvényesül a hadsereg feletti civil ellenőrzés. A jószomszédsági viszony előmozdítására tett erőfeszítéseink nyomán tovább fejlődtek kapcsolataink szomszédainkkal, a Szlovákiával és a Romániával aláírt alapszerződések megteremtették a feltételeket a kölcsönös megbékéléshez. Aktívan tevékenykedünk a magyar haderő NATO-konform reformjának végrehajtásán, interoperabilitási képességének erősítésén. Hazánk IFOR-részvétele bizonyítja készségünket és képességünket, hogy hozzájáruljunk a NATO céljainak, feladatainak végrehajtásához.

Szilárdan bízunk abban, hogy közös törekvéseink eredményeként Magyarország az Ön által megnevezett időpontban, 1999-ben elfoglalhatja helyét a NATO országok közösségében, s a Szövetség teljes jogú tagjaként vehet részt a NATO félévszázados jubileumának megünneplésében.

Budapest, 1996. október "31"

Tisztelettel:

  
(Horn Gyula)

7450

S/S 9620305



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

November 21, 1996

Memorandum for: Mr. Andrew D. Sens  
 Executive Secretary  
 National Security Council Staff  
 The White House

Subject: Alerting NSCS on Presidential Correspondence

Enclosed is the original of a letter to President Clinton from  
 Hungarian Prime Minister Gyula Horn

---

which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
 Records Management Division of the Executive Secretariat on Nov. 21, 1996.  
 A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.

Chief, S/S-RMD  
 Records Management Division  
 Executive Secretariat  
 (202) 647-0053

**Courtesy translation**

The Honorable William J. Clinton  
President of the United States of America  
The White House

Washington, D.C.

October " 31 ", 1996

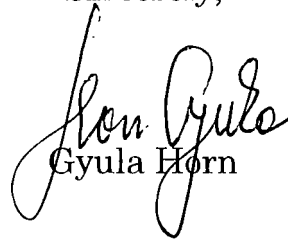
Dear Mr. President,

It was with great interest that I was listening to your Detroit speech of October 22 and on behalf of my Government and that of my own I would like to express my agreement with and appreciation for its content. The political leading role you demonstrated in Detroit corresponds to the past and present values of the United States and it gives hope to the democracies of the world that due to the joint efforts we have deliberately undertaken, our common objectives are approaching their realization.

The Hungarian Government was once again reassured that the process of NATO expansion is moving ahead according to a previously set timetable in a predictable and transparent manner. Hungary agrees upon this timetable and counts on it in its efforts to achieve NATO membership. Hungary has functioning democratic institutions and a market economy while the civil control over the military is fully extended. As a result of our efforts to develop good neighborly relations, our ties with our neighbors have been further strengthened. The basic treaties that have been signed with Slovakia and Romania laid the foundations for mutual reconciliation. We have been active in carrying out the NATO conform reform of the Hungarian military as well as strengthening its interoperability capability. Our participation in IFOR proves our willingness and capability to contribute to the realization of NATO's goals and missions.

We firmly trust that as a result of our joint efforts, Hungary can take its place in the community of NATO member states in 1999 - the year you have indicated - and can participate in NATO's 50th anniversary celebrations as a full-fledged member of the Alliance.

Sincerely,



Gyula Horn

*A Magyar Köztársaság  
Miniszterelnöke*

Őexcellenciája William J. Clinton úr  
az Amerikai Egyesült Államok elnöke  
Fehér Ház

Washington, D.C.

Tisztelt Elnök Úr!

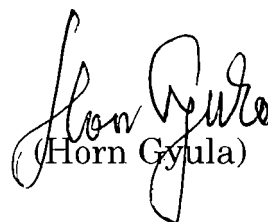
Nagy érdeklődéssel hallgattam 1996. október 22-i detroiti beszédét, és az ott elhangzottakkal kapcsolatban szeretném kormányom és magam nevében ezúton is kifejezni egyetértésemet és elismerésemet. Az Ön által Detroitban demonstrált politikai vezető szerep méltó az Egyesült Államok múltjához és jelenéhez, és reménységgel tölti el a világ demokráciáit, hogy közös céljaink a tudatosan felvállalt közös erőfeszítések következtében megvalósulásukhoz közelítenek.

A magyar kormány ismét meggyőződhetett arról, hogy a NATO bővítésének folyamata egy kiszámítható, átlátható, előre meghatározott menetrend szerint halad előre. Magyarország egyetért ezzel a menetrenddel, NATO csatlakozási törekvéseink megvalósításában azzal számol. Hazánkban működnek a demokrácia intézményei, kiépült a piacgazdaság, érvényesül a hadsereg feletti civil ellenőrzés. A jószomszédsági viszony előmozdítására tett erőfeszítéseink nyomán tovább fejlődtek kapcsolataink szomszédainkkal, a Szlovákiával és a Romániával aláírt alapszerződések megteremtették a feltételeket a kölcsönös megbékéléshez. Aktívan tevékenykedünk a magyar haderő NATO-konform reformjának végrehajtásán, interoperabilitási képességének erősítésén. Hazánk IFOR-részvétele bizonyítja készségünket és képességünket, hogy hozzájáruljunk a NATO céljainak, feladatainak végrehajtásához.

Szilárdan bízunk abban, hogy közös törekvéseink eredményeként Magyarország az Ön által megnevezett időpontban, 1999-ben elfoglalhatja helyét a NATO országok közösségében, s a Szövetség teljes jogú tagjaként vehet részt a NATO félévszázados jubileumának megünneplésében.

Budapest, 1996. október "31"

Tisztelettel:

  
(Horn Gyula)